



Bluetooth Stereo-Headset **"Neck Comfort"**

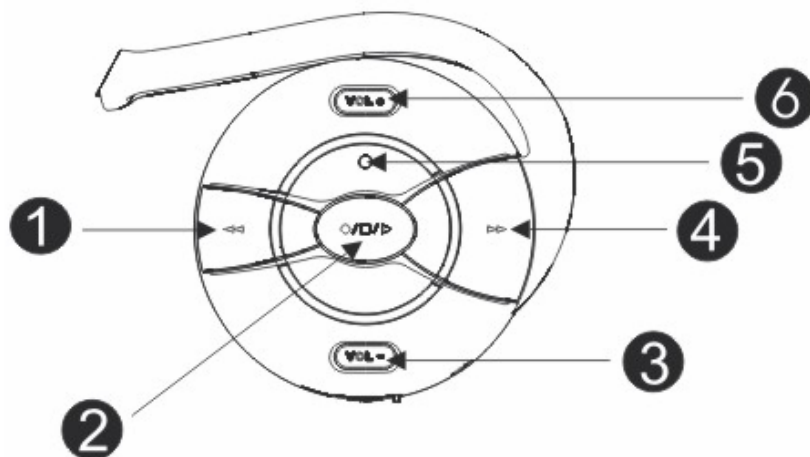
Bedienungsanleitung

Sehr geehrter Kunde,
Sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.

Damit Sie lange Freude an Ihrem neuen Bluetooth Stereo-Headset haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Bedienelemente



- Zurück
- Anruf ablehnen
- Sprachwahl (Voice Dialing)



- Ein/Aus
- Wiedergabe (Play)
- Stopp
- Koppeln (Pairing)



- Lautstärke verringern



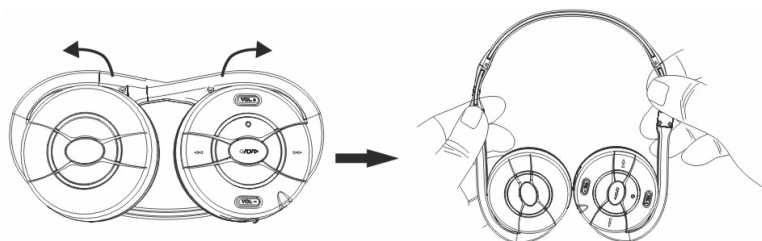
- Weiterleiten (Forward)
- Rufumleitung (Call transfer)



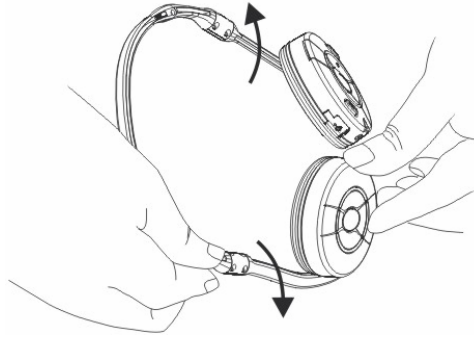
- Lautstärke erhöhen

Tragen des Headsets

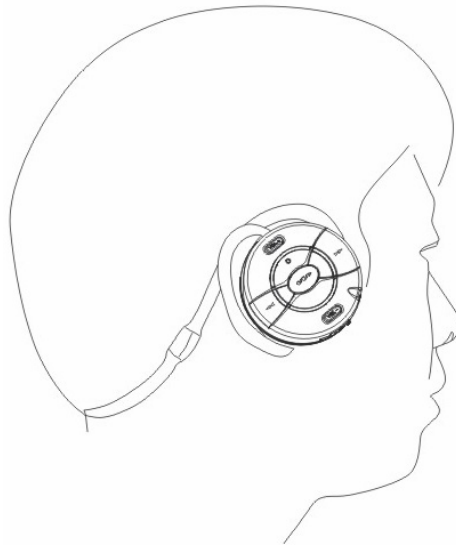
1. Klappen Sie das Headset vorsichtig an den Gelenken auseinander (siehe Abbildung).



2. Greifen Sie das Headset mit beiden Händen an den Ohrhörern, drehen Sie die Ohrhörer nach außen ...



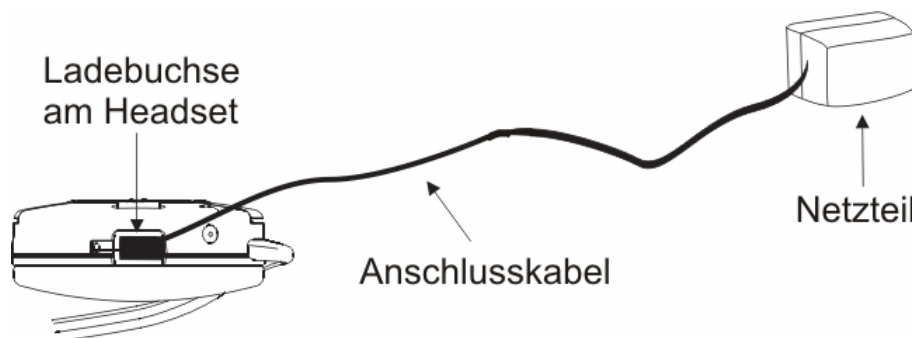
3. ... und setzen Sie das Headset so auf, dass der Bügel hinten sitzt (siehe Abbildung).



Akku aufladen



Bevor Sie das Headset in Betrieb nehmen, sollten Sie den Akku mindestens 6 Stunden lang aufladen.

1. Öffnen Sie die schwarze Schutzklappe am rechten Ohrhörer und schließen Sie das Netzteil an die dort befindliche Buchse an.
2. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Nun beginnt der Ladevorgang. Währenddessen leuchtet die LED rot.
3. Sobald der Ladevorgang beendet ist, geht die LED aus. Ziehen Sie nun das Netzteil aus der Steckdose und vom Headset ab.



Wenn der Akku schwächer wird, blinkt die LED rot. Sollte er zu schwach werden, schaltet sich das Headset automatisch ab.

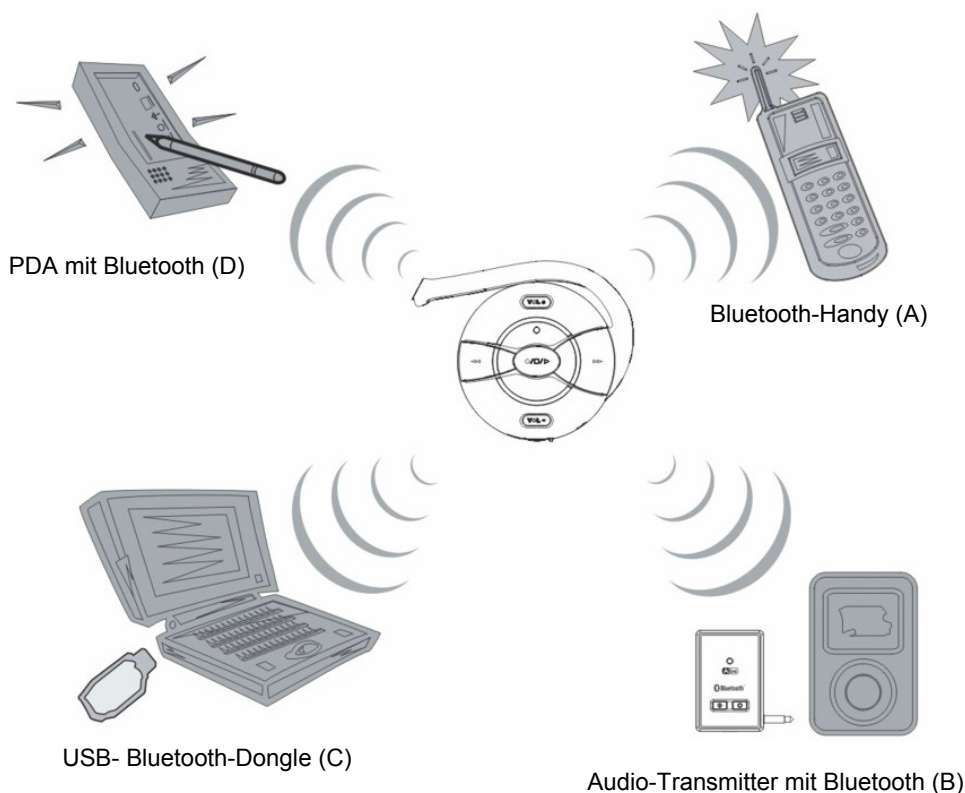
Ein- & Ausschalten

Wenn das Headset ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste  so lange gedrückt, bis die LED grün blinkt. Nun ist das Headset eingeschaltet. Um es auszuschalten, halten Sie die Taste  wieder gedrückt. Die LED leuchtet kurz rot und geht dann aus. Das Headset ist nun ausgeschaltet.

Anwendungsbeispiele


Sieben verschiedene Szenarien für mögliche Anwendungen finden Sie hier aufgelistet.

Headset gekoppelt mit	(A) Bluetooth- Handy	(B) Audio- Transmitter	(C) USB- Bluetooth- Dongle	(D) PDA mit Bluetooth (mit A/V-Profil)
Anwendung				
I. Anrufe via Handy	ja			
II. Audioquellen (MP3-Player, iPod etc.), an die der Audio-Transmitter angeschlossen ist		ja		
III. Audioquellen (PC, Notebook etc.), an die das Bluetooth-Dongle angeschlossen ist			ja	
IV. Audiodateien vom PDA				ja
V. Anrufe via Handy und Audioquellen via Audio-Transmitter (I. + II.)	ja	ja		
VI. Anrufe via Handy und Audioquellen via Bluetooth-Dongle (I. + III.)	ja		ja	
VII. Anrufe via Handy und Audiodateien vom PDA (I. + IV.)	ja			ja







Anwendungsbeispiel I: Headset und Bluetooth-Handy (A)



➤ Koppeln

1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie die Taste  ca. 4 Sekunden lang gedrückt. Die LED blinkt nun abwechselnd rot und grün. Das Headset befindet sich jetzt im Pairing-Modus, das heißt es kann jetzt mit dem Bluetooth-Handy gekoppelt werden. Der Pairing-Modus ist eine Minute lang aktiv.
2. Folgen Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons, um den Koppelvorgang zu starten. Ihr Handy sollte dann signalisieren, dass ein Gerät namens "BT55F" gefunden wurde. Nun werden Sie in der Regel dazu aufgefordert, eine PIN (hier: vierstelliger Zahlencode) einzugeben. Geben Sie "0000" ein.
3. Wenn die Koppelung geklappt hat, leuchtet die LED grün. Dies bedeutet, dass sich das Headset im Standby-Modus befindet und jederzeit Anrufe annehmen kann. Sollte die Koppelung nicht gelingen, so schalten Sie bitte Headset und Handy aus. Warten Sie 10 Sekunden und wiederholen Sie die hier beschriebenen Schritte.


➤ Anrufe annehmen / ablehnen

1. Wenn ein Anruf eingeht, ist über Kopfhörer ein Klingelton hörbar. Drücken Sie nun die Taste , um den Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie die Taste , um ihn abzulehnen.
2. ERWEITERTE FUNKTION: Wenn das Headset mit einem Bluetooth-Handy und mit einem weiteren Bluetooth-Gerät wie z.B. einem Audio-Transmitter verbunden ist, klingelt das Handy, während Sie über Transmitter und Headset Musik hören. Drücken Sie nun die Taste , um den Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie die Taste , um ihn abzulehnen und weiter Musik zu hören.

➤ Gespräch beenden

1. Drücken Sie die Taste , während das Gespräch aktiv ist.
2. ERWEITERTE FUNKTION: Wenn das Headset mit einem Bluetooth-Handy und mit einem weiteren Bluetooth-Gerät wie z.B. einem Audio-Transmitter verbunden ist, drücken Sie die Taste , um das Gespräch zu beenden weiter Musik zu hören.

➤ Wahlwiederholung



Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, während sich Headset und Handy im Standby-Modus befinden. Nun wird die zuletzt gewählte Telefonnummer erneut gewählt.

➤ Lautstärke anpassen

1. Während Sie ein Telefongespräch führen, können Sie die Lautstärke mit Hilfe der beiden Tasten VOL + und VOL – einstellen.
2. ERWEITERTE FUNKTION: Wenn das Headset mit einem Bluetooth-Handy und mit einem weiteren Bluetooth-Gerät wie z.B. einem Audio-Transmitter verbunden ist, können Sie die Musik-Lautstärke mit Hilfe der beiden Tasten VOL + und VOL – einstellen.

➤ Sprachwahl aktivieren

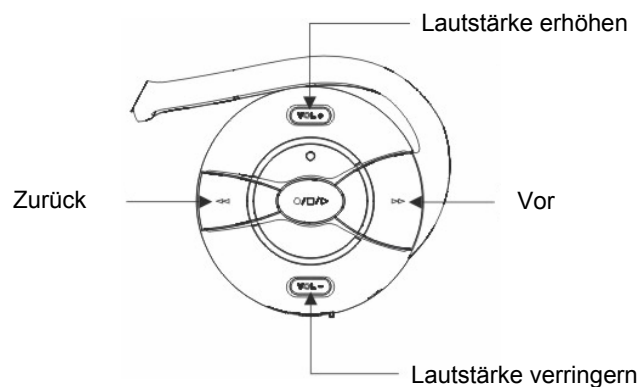
Vergewissern Sie sich vorab, dass Ihr Handy die Sprachwahlfunktion (Voice Dialing) unterstützt.

1. Wenn das Headset sich im Standby-Modus befindet, halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, bis ein langer Piepton ertönt. Das Headset "verbindet" sich nun mit dem Handy, um die Sprachwahlfunktion zu aktivieren. Wenn die Verbindung zum Handy erfolgreich hergestellt wurde, werden Sie nun aufgefordert, den Namen des gewünschten Gesprächsteilnehmers zu nennen. Sollte die Verbindung nicht zustande kommen, quittiert das Headset dies mit einem Piepton und schaltet wieder in den Standby-Modus.
2. ERWEITERTE FUNKTION: Wenn über das Headset Musik gehört wird, halten Sie die Taste  gedrückt, um die Musikwiedergabe zu stoppen. Ein langer Ton signalisiert, dass das Headset sich nun mit dem Handy verbindet, um die Sprachwahlfunktion zu aktivieren. Wenn die Verbindung zum Handy erfolgreich hergestellt wurde, können Sie – wie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons beschrieben – Anrufe per Sprachwahl tätigen. Sollte die Verbindung nicht zustande kommen, quittiert das Headset dies mit einem Piepton und schaltet wieder um auf Musikwiedergabe

Hinweis: Die Sprachwahlfunktion wird nicht unterstützt für das Sony Ericsson K750i. Die ERWEITERTEN FUNKTIONEN werden nicht unterstützt für Sony Ericsson T610 und T630.

➤ Anruf weiterleiten

1. vom Headset zum Handy
 - Falls Ihr Mobiltelefon über das "Hands free"-Profil verfügt, drücken Sie die Taste ►►, während der Anruf eingeht. Nun wird der Anruf ans Handy weitergeleitet.
 - Falls das Handy das Headset-Profil aktiviert hat, folgen Sie bitte den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons, um den Anruf weiterzuleiten.
2. vom Handy zum Headset
 - Folgen Sie bitte den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons, um den Anruf weiterzuleiten.



Anwendungsbeispiel II: Headset und Audio-Transmitter (B)

➤ Koppeln


1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie die Taste ca. 4 Sekunden lang gedrückt. Die LED blinkt nun abwechselnd rot und grün. Das Headset befindet sich jetzt im Pairing-Modus, das heißt es kann jetzt mit dem Audio-Transmitter gekoppelt werden. Der Pairing-Modus ist eine Minute lang aktiv.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Audio-Transmitter ausgeschaltet ist. Halten Sie die Tasten PLAY und STOP gedrückt. Die LED blinkt nun abwechselnd rot und grün. Der Audio-Transmitter befindet sich jetzt eine Minute lang im Pairing-Modus.
3. Achten Sie darauf, dass beide Geräte sich etwa im Abstand von 0,5 bis 3 m voneinander befinden. Nach wenigen Sekunden blinken die LEDs grün. Dies bedeutet, dass die Koppelung erfolgreich war. Beide Geräte sind nun gepairt und im Standby-Modus, d.h. bereit Audiosignale bzw. Musik von der Audioquelle zu übertragen.

➤ Musik hören



1. Nach erfolgreicher Koppelung brauchen Sie nur noch Ihre Audioquelle (z.B. iPod, MP3- bzw. CD-Player) an den Audio-Transmitter über die 3,5 mm-Buchse anzuschließen.
2. Setzen Sie das Headset auf.
3. Starten Sie die Audiowiedergabe.
4. Die Lautstärke können Sie über die Tasten VOL+ und VOL- einstellen.
5. Schalten Sie das Headset nach Gebrauch aus. Der Audio-Transmitter schaltet sich automatisch mit aus. Beim nächsten Mal brauchen beide Geräte nicht mehr miteinander gekoppelt zu werden. Beim Einschalten werden beide Geräte automatisch miteinander gekoppelt.

Anwendungsbeispiel III: Headset und Bluetooth-Dongle (C)

➤ Koppeln


1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie die Taste  ca. 4 Sekunden lang gedrückt. Die LED blinkt nun abwechselnd rot und grün. Das Headset befindet sich jetzt im Pairing-Modus, das heißt es kann jetzt mit dem Bluetooth-Dongle gekoppelt werden. Der Pairing-Modus ist eine Minute lang aktiv.
2. Achten Sie darauf, dass sich Headset, Dongle und PC etwa im Abstand von 0,5 bis 3 m voneinander befinden.
3. Schließen Sie das Bluetooth-Dongle an einen freien USB-Port Ihres Computers an, um den Koppelvorgang zu starten. Führen Sie am besten eine Bluetooth-Anwendung aus, die das A/V-Profil (Audio/Video) unterstützt, damit das Headset erkannt werden kann. Dieser Vorgang kann, abhängig von der Anzahl der zur Verfügung stehenden Bluetooth-Geräte, einen Moment dauern.
4. Ihr Computer wird dann signalisieren, dass ein Gerät namens "BT55F" gefunden wurde. Nun werden Sie in der Regel dazu aufgefordert, eine PIN (hier: vierstelliger Zahlencode) einzugeben. Geben Sie "0000" ein.
5. Wenn die Koppelung geklappt hat, leuchtet die LED grün. Dies bedeutet, dass sich das Headset im Standby-Modus befindet und jederzeit Signale vom Dongle empfangen kann. Sollte die Koppelung nicht gelingen, so schalten Sie bitte Headset und PC aus. Warten Sie 10 Sekunden und wiederholen Sie die hier beschriebenen Schritte.

➤ Musik hören

1. Setzen Sie das Headset auf.
2. Starten Sie die Audiowiedergabe, indem Sie z.B. Musik über den Windows Media-Player oder den RealOne Player o.ä. abspielen.
3. Die Lautstärke können Sie über die Tasten VOL+ und VOL- einstellen.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe ...
... die Taste  , um zum nächsten Titel zu gelangen.
... die Taste  , um zum Anfang des laufenden Titels zu gelangen. Wenn Sie sie zweimal drücken, wird der vorige Titel gespielt. (Diese Fernbedien-Funktion wird nur vom Audio Video Remote Control –Profil, kurz AVRCP, Ihrer Bluetooth-Anwendung unterstützt.)
5. Schalten Sie das Headset nach Gebrauch aus.

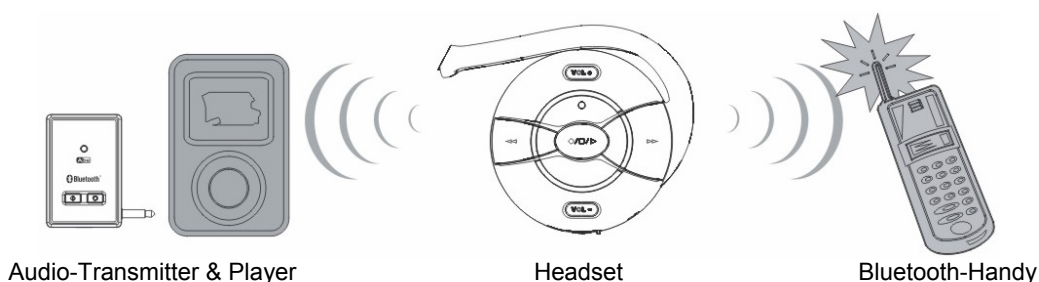
Anwendungsbeispiel IV: Headset und PDA mit Bluetooth (D)

➤ Koppeln

1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie die Taste  ca. 4 Sekunden lang gedrückt. Die LED blinkt nun abwechselnd rot und grün. Das Headset befindet sich jetzt im Pairing-Modus, das heißt es kann jetzt mit dem PDA gekoppelt werden. Der Pairing-Modus ist eine Minute lang aktiv.
2. Achten Sie darauf, dass sich Headset und PDA (mit A/V-Profil) etwa im Abstand von 0,5 bis 3 m voneinander befinden.
3. Folgen Sie bitte den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres PDAs, um den Koppelvorgang zu starten. In der Regel gehen Sie in ein Setup- oder Verbindungs-Menü, damit das Headset erkannt werden kann. Dieser Vorgang kann, abhängig von der Anzahl der zur Verfügung stehenden Bluetooth-Geräte, einen Moment dauern.
4. Ihr Computer wird dann signalisieren, dass ein Gerät namens "BT55F" gefunden wurde. Nun werden Sie in der Regel dazu aufgefordert, eine PIN (hier: vierstelliger Zahlencode) einzugeben. Geben Sie "0000" ein.
5. Wenn die Koppelung geklappt hat, leuchtet die LED grün. Dies bedeutet, dass sich das Headset im Standby-Modus befindet und jederzeit Audiosignale vom PDA empfangen kann. Sollte die Koppelung nicht gelingen, so schalten Sie bitte Headset und PDA aus. Warten Sie 10 Sekunden und wiederholen Sie die hier beschriebenen Schritte.

➤ Musik hören

1. Setzen Sie das Headset auf.
2. Starten Sie wie gewohnt die Audiowiedergabe über Ihren PDA.
3. Die Lautstärke können Sie über die Tasten VOL+ und VOL- einstellen.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe ...
... die Taste ►►, um zum nächsten Titel zu gelangen.
... die Taste ◀◀, um zum Anfang des laufenden Titels zu gelangen. Wenn Sie sie zweimal drücken, wird der vorige Titel gespielt. (Diese Fernbedien-Funktion wird nur vom Audio Video Remote Control-Profil, kurz AVRCP, Ihrer Bluetooth-Anwendung unterstützt.)
5. Schalten Sie das Headset nach Gebrauch aus.



Anwendungsbeispiel V: Headset, Handy und Audio-Transmitter (A & B)

➤ Koppeln

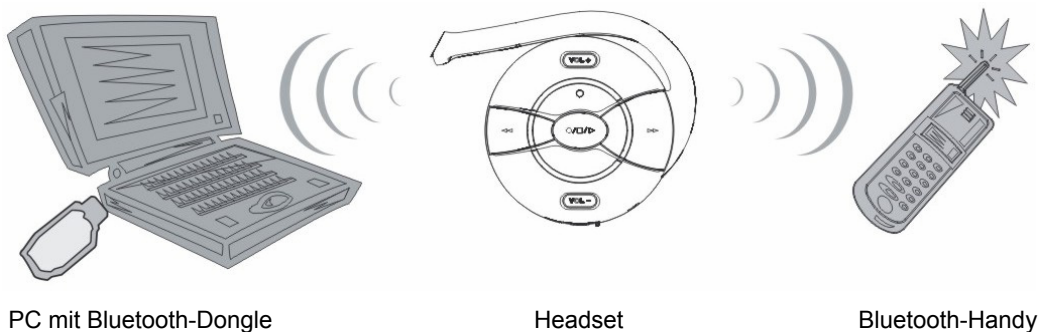
1. Folgen Sie der Anleitung zum Koppeln von Headset und Audio-Transmitter (B).
2. Nach erfolgreicher Koppelung schalten Sie bitte das Headset aus. Der Audio-Transmitter schaltet sich automatisch mit aus.
3. Folgen Sie der Anleitung zum Koppeln von Headset und Handy (A).
4. Nach erfolgreicher Koppelung schalten Sie bitte den Audio-Transmitter ein.
5. Alle drei Geräte befinden sich nun im Standby-Modus. Die LEDS blinken grün.

➤ Musik hören

Folgen Sie der Anleitung zum Musikhören (B).

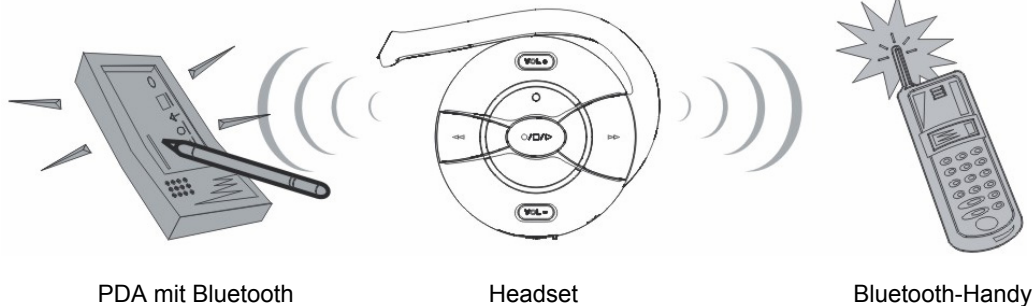
➤ Anrufe managen

Folgen Sie den Anweisungen unter ERWEITERTE FUNKTIONEN in der Anleitung (A).



Anwendungsbeispiel VI: Headset, Handy und Dongle (A & C)

- Koppeln
 1. Folgen Sie der Anleitung zum Koppeln von Headset und USB-Bluetooth-Dongle (C).
 2. Nach erfolgreicher Koppelung schalten Sie bitte das Headset aus.
 3. Folgen Sie der Anleitung zum Koppeln von Headset und Handy (A).
 4. Nach erfolgreicher Koppelung folgen Sie bitte den Anweisungen Ihrer Bluetooth-Anwendung auf dem PC, damit das Headset vom Dongle erkannt – sprich: die Bluetooth-Verbindung zwischen beiden hergestellt – werden kann.
 5. Alle drei Geräte befinden sich nun im Standby-Modus. Die LEDS blinken grün.
- Musik hören
Folgen Sie der Anleitung zum Musikhören (C).
- Anrufe managen
Folgen Sie den Anweisungen unter ERWEITERTE FUNKTIONEN in der Anleitung (A).



Anwendungsbeispiel VII: Headset, Handy und PDA (A & D)

- Koppeln
 1. Folgen Sie der Anleitung zum Koppeln von Headset und PDA (D).
 2. Nach erfolgreicher Koppelung schalten Sie bitte das Headset aus.
 3. Folgen Sie der Anleitung zum Koppeln von Headset und Handy (A).
 4. Nach erfolgreicher Koppelung folgen Sie bitte den Anweisungen Ihrer Bluetooth-Anwendung auf dem PDA, damit das Headset vom PDA erkannt – sprich: die Bluetooth-Verbindung zwischen beiden hergestellt – werden kann.
 5. Alle drei Geräte befinden sich nun im Standby-Modus. Die LEDS blinken grün.
- Musik hören
Folgen Sie der Anleitung zum Musikhören (D).
- Anrufe managen
Folgen Sie den Anweisungen unter ERWEITERTE FUNKTIONEN in der Anleitung (A).

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Abkürzungen für schadstoffhaltige Batterien:

Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: Batterie enthält Quecksilber

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Verwenden Sie keinen anderen, als den mitgelieferten Netzadapter.

ACHTUNG

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



AO / DS



Headset Bluetooth Stereo **"Neck Comfort"**

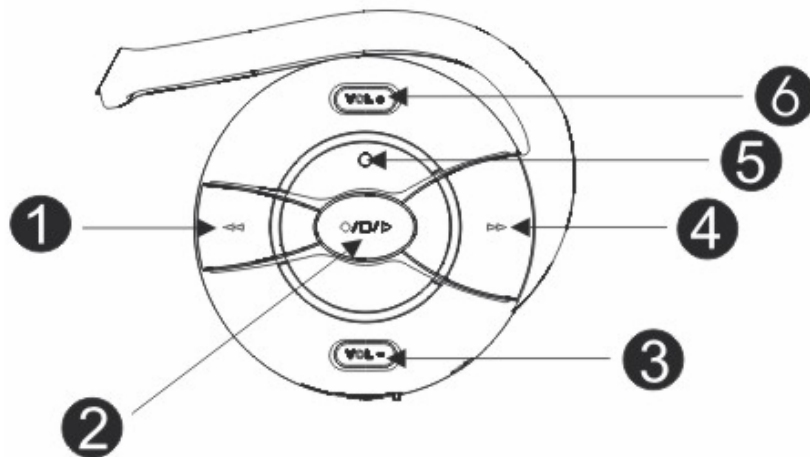
Mode d'emploi

Chers clients,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, fiabilité et maniabilité.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Commandes



- Retour
- Refuser un appel
- Commande vocale (Voice Dialing)



- Marche/Arrêt
- Lecture (Play)
- Stop
- Coupler (Pairing)



- Baisser le volume



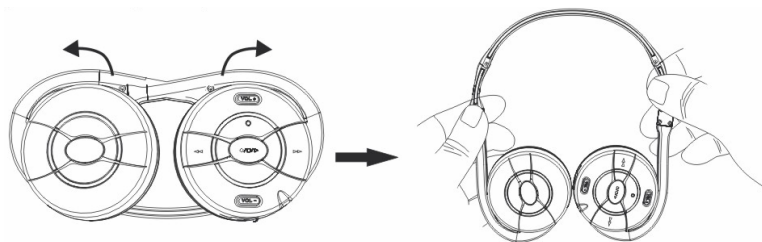
- Rappel (Forward)
- Transférer (Call transfer)



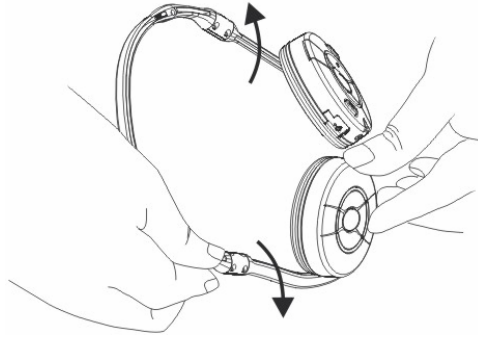
- Augmenter le volume

Porter le casque

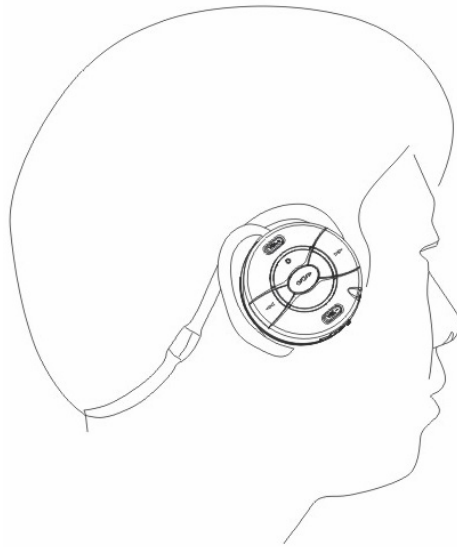
1. Dépliez délicatement le casque sur les côtés. (voir ci-dessous).



2. Prenez le casque par les deux oreillettes et tournez-les vers l'extérieur ...



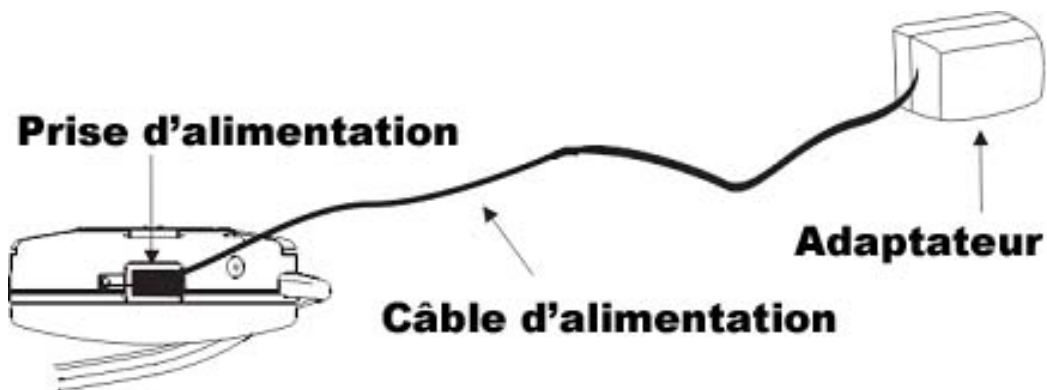
3. ... et mettez le casque derrière votre tête (voir ci-dessous).



Rechargement des accus


Avant d'utiliser le casque rechargez-le pendant au moins 6 heures.

1. Ouvrez la protection noire sur l'oreillette droite du casque et branchez le câble d'alimentation.
2. Branchez l'adaptateur sur une prise. Le chargement commence et la LED brille rouge.
3. Dès que le rechargement est fini la LED s'éteint. Débranchez l'adaptateur de la prise et du casque.



Lorsque l'accu faiblit, la LED clignote rouge. Le casque s'éteint automatiquement dès que la pile est trop faible.

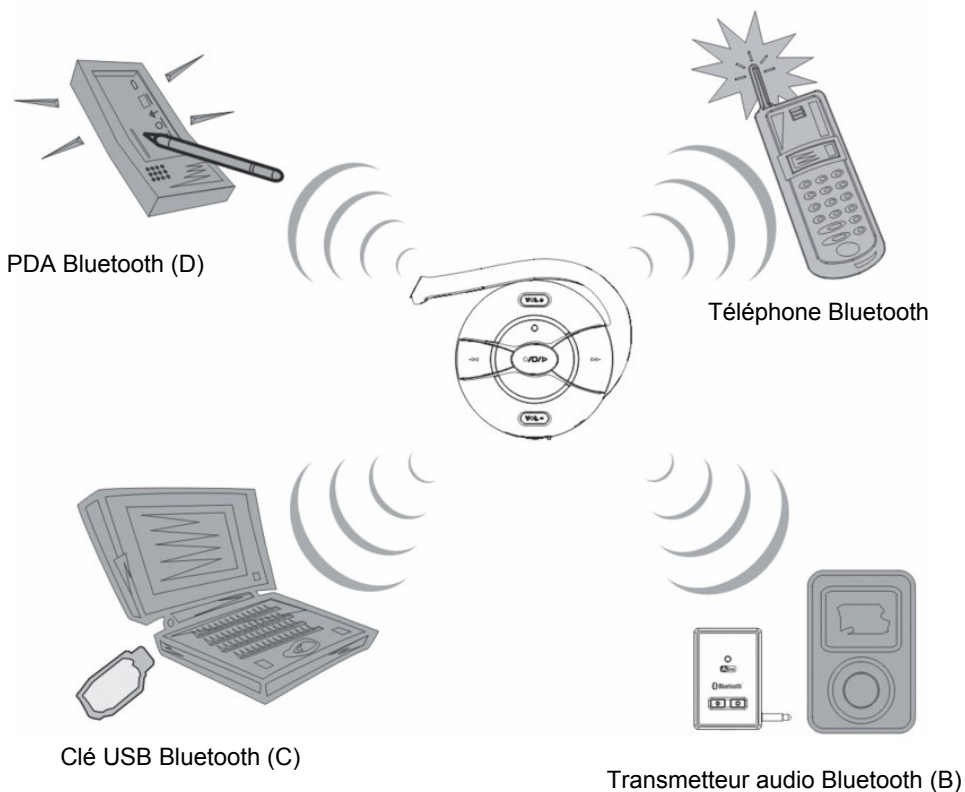
Allumer/éteindre

Appuyez sur  jusqu'à ce que la LED verte clignote. Pour l'éteindre faites de même. La LED s'allume alors brièvement en rouge puis s'éteint.


Exemples d'utilisation





7 exemples d'utilisation sont listés ici.



Headset couplé avec	(A) Téléphone Bluetooth	(B) Transmetteur audio	(C) Clé USB Bluetooth	(D) PDA Bluetooth (avec profil A/V)
Utilisation				
I. Téléphoner	Oui			
II. Ecouter une source audio (lecteur MP3, iPod etc.) par transmetteur audio		Oui		
III. Ecouter une source audio (PC etc.) en passant par une clé USB Bluetooth			Oui	
IV. Ecouter des fichiers audio sur un PDA				Oui
V. Téléphoner et écouter de la musique en passant par un transmetteur audio (I. + II.)	Oui	Oui		
VI. Téléphoner et écouter de la musique en passant par une clé Bluetooth (I. + III.)	Oui		Oui	
VII. Téléphoner et écouter de la musique en passant par un PDA (I. + IV.)	Oui			Oui




Exemple d'utilisation I: Headset Bluetooth avec un téléphone Bluetooth (A)




- Couplage d'un casque et d'un téléphone Bluetooth
 1. Vérifiez que le casque est bien éteint. Appuyez pendant 4 secondes sur la touche . La LED clignote par intermittence rouge et vert. Le casque est en mode couplage c'est-à-dire qu'il peut être connecté au téléphone Bluetooth. Ce mode est actif pendant 1 minute.
 2. Suivez les instructions de votre téléphone portable pour démarrer le mode couplage de celui-ci. Votre portable doit reconnaître le périphérique "BT55F". Le téléphone vous demande en règle générale un code PIN qui est le "0000" pour le casque.
 3. La LED est verte si le couplage a réussi. Cela signifie que vous pouvez prendre les appels avec votre casque.
Si le couplage échoue, veuillez éteindre le téléphone et le casque et attendez 10 secondes avant de recommencer.

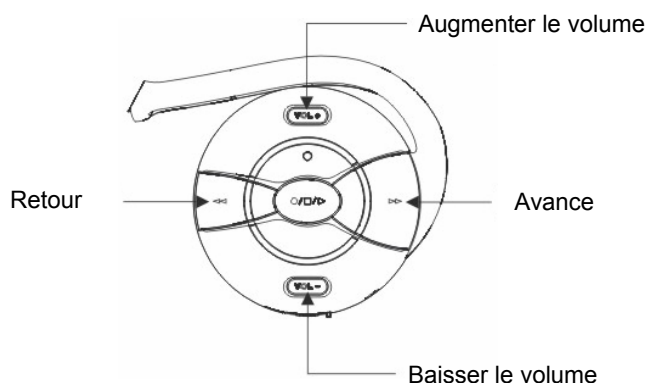
 - Prendre/rejeter un appel
 1. Une sonnerie se fait entendre lorsqu'un appel entre. Appuyez sur la touche  pour prendre l'appel. Appuyez sur  pour le refuser.
 2. Fonctions avancées: lorsque le casque, le transmetteur et le téléphone sont reliés vous entendez la sonnerie même si vous écoutez de la musique avec le transmetteur. Appuyez sur la touche  pour prendre l'appel. Appuyez sur  pour continuer à écouter de la musique.

 - Finir une discussion
 1. Appuyez sur  pendant que vous discutez.
 2. Fonctions avancées: lorsque le casque, le transmetteur et le téléphone sont reliés vous entendez la sonnerie même si vous écoutez de la musique avec le transmetteur. Appuyez sur la touche  pour reprendre l'écoute de votre musique.

 - Rappel du dernier numéro
Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes. Le dernier numéro composé est rappelé.

 - Réglage du volume
 1. Pendant l'appel vous pouvez régler le volume en utilisant les touches VOL + et VOL -.
 2. Fonctions avancées: lorsque le casque et le transmetteur sont reliés vous pouvez utiliser ces touches pour régler le volume de la musique que vous écoutez.

 - Activer la commande vocale
Vérifiez avant que votre téléphone portable dispose bien de la fonction commande vocale.
 1. Appuyez 2 secondes sur la touche  jusqu'à ce qu'un long signal sonore se fasse entendre. Le casque se "connecte maintenant sur le téléphone pour activer la fonction commande vocale. Si la connexion est établie on vous demandera de prononcer le nom de l'interlocuteur voulu. Si la connexion a échoué le casque vous le signale par un bip.
 2. Fonctions avancées: Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez 2 secondes sur  pour interrompre l'écoute. Un signal sonore vous indique que le casque se connecte sur le téléphone. Si la connexion a échoué le casque vous le signale par un bip et repasse en mode musique.
- Remarque:** Les fonctions avancées ne sont pas supportées par les modèles Sony Ericsson T610 et T630.
- Transférer un appel
 1. du casque vers le portable
 - Appuyez sur la touche  si votre téléphone dispose d'un profil Mains libres. Votre appel sera transféré sur le téléphone.
 - Si le profil Headset est activé sur votre téléphone, veuillez lire la notice de votre téléphone pour savoir comment transférer l'appel.
 2. du portable vers le casque
 - Veuillez lire la notice de votre téléphone pour savoir comment transférer l'appel.



Exemple d'utilisation II: Transmetteur Audio avec Headset Bluetooth (B)


- Couplage du transmetteur avec un casque
 1. Vérifiez que le casque est éteint. Appuyez 4 secondes sur . La LED clignote par intermittence rouge et vert. Le casque est en mode couplage c'est-à-dire qu'il peut être connecté au transmetteur. Ce mode est actif pendant 1 minute.
 2. Vérifiez que le transmetteur est éteint. Appuyez sur les touches PLAY et STOP en même temps. La LED clignote par intermittence rouge et vert. Ce mode est actif pendant 1 minute.
 3. N'éloignez pas les deux appareils dans cette phase de 0,5 à 3 m l'un de l'autre. Après quelques secondes les 2 LED vertes brillent. Cela signifie que le couplage a réussi. Les 2 appareils sont maintenant prêts à être utilisés pour écouter de la musique.
- Ecouter de la musique
 1. Après le couplage réussi il ne vous reste plus qu'à brancher le transmetteur sur une source audio qui dispose d'une prise 3,5mm.
 2. Mettez le casque sur votre tête.
 3. Démarrez la lecture.
 4. Vous pouvez régler le volume en utilisant les touches VOL + et VOL -.
 5. Eteignez le casque après utilisation. Le transmetteur s'éteint automatiquement. A la prochaine utilisation vous n'aurez plus besoin de coupler les deux produits.

Exemple d'utilisation III: Headset avec clé USB Bluetooth (C)



- Couplage d'un casque et d'une clé Bluetooth
 1. Vérifiez que le casque est bien éteint. Appuyez pendant 4 secondes sur la touche . La LED clignote par intermittence rouge et vert. Le casque est en mode couplage c'est-à-dire qu'il peut être connecté à la clé Bluetooth. Ce mode est actif pendant 1 minute.
 2. N'éloignez pas les deux appareils dans cette phase de 0,5 à 3 m l'un de l'autre.
 3. Branchez la clé sur votre ordinateur. Exécutez si possible un logiciel Bluetooth ayant un profil A/V pour que le casque soit reconnu. Ce processus peut prendre du temps.
 4. Votre ordinateur doit reconnaître le périphérique "BT55F". En règle générale un code PIN vous est demandé. Tapez "0000" pour le casque.
 5. La LED est verte si le couplage a réussi.
Si le couplage échoue, veuillez éteindre le casque et attendez 10 secondes avant de recommencer.
- Ecouter de la musique
 1. Mettez le casque sur votre tête.
 2. Démarrez la lecture en passant par un logiciel de lecture média.
 3. Vous pouvez régler le volume en utilisant les touches VOL + et VOL -.
 4. Appuyez pendant la lecture sur...
 - ... , pour accéder au titre suivant.
 - ... , pour revenir au début du titre. Appuyez 2x dessus pour revenir au titre précédent (cette fonction télécommande est uniquement supportée par le profil Audio Video Remote Control (AVRCP) de votre application Bluetooth).
 5. Eteignez le casque après son utilisation.

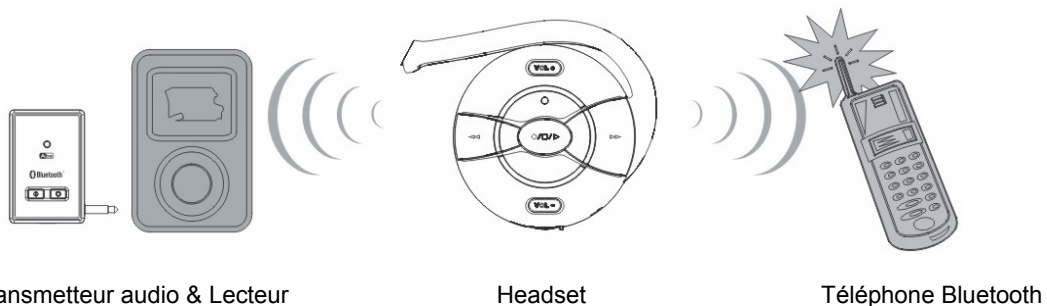
Exemple d'utilisation IV: Headset avec PDA Bluetooth (D)

➤ Couplage

1. Vérifiez que le casque est bien éteint. Appuyez pendant 4 secondes sur la touche . La LED clignote par intermittence rouge et vert. Le casque est en mode couplage c'est-à-dire qu'il peut être connecté au PDA. Ce mode est actif pendant 1 minute.
2. N'éloignez pas les deux appareils dans cette phase de 0,5 à 3 m l'un de l'autre.
3. Suivez les instructions du mode d'emploi de votre PDA pour lancer un couplage Bluetooth. Ce processus peut prendre du temps.
4. Votre PDA doit reconnaître le périphérique "BT55F". En règle générale un code PIN vous est demandé. Tapez "0000" pour le casque.
5. La LED est verte si le couplage a réussi.
6. Si le couplage échoue, veuillez éteindre le PDA et le casque et attendez 10 secondes avant de recommencer.

➤ Ecouter de la musique

1. Mettez le casque sur votre tête.
2. Démarrez la lecture audio sur votre PDA.
3. Vous pouvez régler le volume en utilisant les touches VOL + et VOL -.
4. Appuyez pendant la lecture sur...
 - ... , pour accéder au titre suivant.
 - ... , pour revenir au début du titre. Appuyez 2x dessus pour revenir au titre précédent (cette fonction télécommande est uniquement supportée par le profil Audio Video Remote Control (AVRCP) de votre application Bluetooth).
5. Eteignez le casque après son utilisation.



Exemple V: Transmetteur Audio, Headset et téléphone portable (A & B)

➤ Couplage du transmetteur, du portable et du casque

1. Suivez le mode d'emploi pour le couplage du casque avec le transmetteur (B).
2. Après ce couplage éteignez le casque. Le transmetteur s'éteint automatiquement avec.
3. Suivez le mode d'emploi pour le couplage du casque avec le téléphone (A).
4. Allumez ensuite le transmetteur.
5. Les trois appareils sont actifs et les LED sont verte.

➤ Ecouter de la musique

Suivez les instructions du deuxième point dans le chapitre (B).

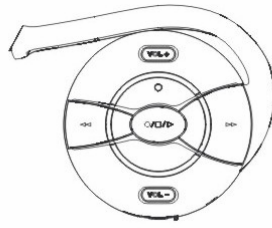
➤ Gérer les appels

Suivez les indications des différents points "Fonctions avancées" du chapitre (A).

Remarque: Les fonctions avancées ne sont pas supportées par les modèles Sony Ericsson T610 et T630.



PC avec clé Bluetooth



Headset



Téléphone Bluetooth

Exemple VI: Headset, Téléphone et clé (A & C)

➤ Couplage

1. Suivez le mode d'emploi pour le couplage du casque avec la clé (C).
2. Après ce couplage éteignez le casque.
3. Suivez le mode d'emploi pour le couplage du casque avec le téléphone (A).
4. Suivez les indications de votre application Bluetooth pour que le casque soit couplé correctement.
5. Les trois appareils sont actifs et les LED sont verte.

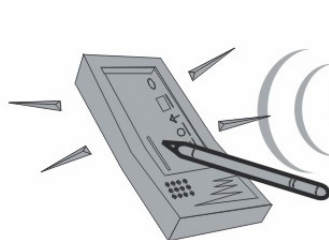
➤ Ecouter de la musique

Suivez les instructions du chapitre (C).

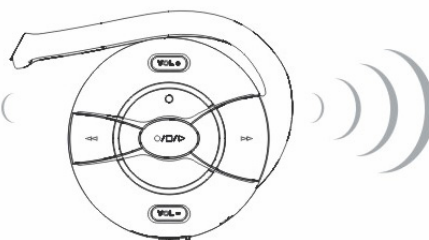
➤ Gérer les appels

Suivez les indications des différents points "Fonctions avancées" du chapitre (A).

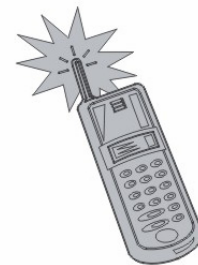
Remarque: Les fonctions avancées ne sont pas supportées par les modèles Sony Ericsson T610 et T630.



PDA Bluetooth



Headset



Téléphone Bluetooth

Exemple VII: Headset, téléphone et PDA (A & D)

➤ Couplage

1. Suivez le mode d'emploi pour le couplage du casque avec le PDA (D).
2. Après ce couplage éteignez le casque.
3. Suivez le mode d'emploi pour le couplage du casque avec le téléphone (A).
4. Suivez les indications de votre application Bluetooth pour que le casque soit couplé correctement.
5. Les trois appareils sont actifs et les LED sont verte.

➤ Ecouter de la musique

Suivez les instructions du chapitre (D).

➤ Gérer les appels

Suivez les indications des différents points "Fonctions avancées" du chapitre (A).

Remarque: Les fonctions avancées ne sont pas supportées par les modèles Sony Ericsson T610 et T630.

Notes importantes

Les piles vides ne doivent pas être jetées à la poubelle. Ramenez-les dans les endroits prévus à cet effet.

- Ne laissez pas des enfants utiliser des piles.
- Des piles qui fuient sont dangereuses. Touchez-les uniquement avec des gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir une pile et ne la lancez pas dans le feu.
- Des piles normales ne doivent pas être rechargées. Attention, danger d'explosion!
- Utilisez toujours des piles du même type et changez-les toujours ensemble!
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez plus l'appareil.

Indication des produits toxiques contenus dans les piles :

Pb: la pile contient du plomb

Cd: la pile contient du cadmium

Hg: la pile contient du mercure



Conseils de sécurité

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité et à la chaleur.
- Ne le plongez pas dans du liquide.
- N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur que celui qui est livré.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.

Nous ne sommes pas responsable des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs.

AO / DS

